

## ОТЗЫВ

об автореферате диссертации Николетич Сандры  
«ДРАМАТУРГИЯ И ТЕАТР А.П. ЧЕХОВА В ХОРВАТИИ»,  
представленной на соискание учёной степени кандидата филологических наук  
по специальности 10.01.01 – русская литература (Москва, 2019 г.)

Если судить по автореферату, диссертация Сандры Николетич является исследованием глубоким и новаторским. Дело в том, что драматургия Чехова востребована в исследовательских, читательских и театральных практиках многих стран, однако научное осмысление такого рода обращений происходит отнюдь не часто. И обращение Сандры Николетич к хорватскому сегменту зарубежного освоения драматургии и театра Чехова в этой связи выглядит предельно оправданным.

Не менее оправданно данный сегмент исследовательница делит на три взаимосвязанных аспекта: переводческий, критико-литературоведческий и театральный. Такая дифференциация обусловила структуру диссертаций – структуру предельно оптимальную. Во взаимодействии же названных аспектов выявляется специфика рецепции чеховской драмы в Хорватии. Конечно же, очень важно, что Сандра Николетич рассматривает драму Чехова и как собственно текст, осваиваемый иноязычными читателями через переводы, и как плацдарм для исследовательских построений, и как театральную, сценическую интерпретацию и её зрительскую рецепцию. В результате получается не просто многогранная, а исчерпывающая картина, в которой не может не поразить своей величиной рассматриваемый период – с 1897 года (то есть ещё при жизни Чехова, когда на хорватском языке была опубликована «Чайка») и по наши дни. При этом весьма отраднo, что Сандра Николетич не ограничивается привычными четырьмя так называемыми «главными» пьесами Чехова, а привлекает для рассмотрения практически всё драматургическое наследие классика, исходя из того, что было за прошедшие сто двадцать лет востребовано хорватскими читателями, учёными и зрителями.

Отдельно высокой оценки заслуживает предложенная соискательницей периодизация знакомства читательской и театральной публики с драматургией А.П. Чехова в Хорватии в период с 1897 г. по настоящее время; привлекается огромное количество источников, среди которых находится место и серьёзным научным работам, и театральным рецензиям, и заметкам в периодике, и мнениям простых читателей и зрителей. Очень важно, что автор диссертации анализирует и современные опыты обращения хорватских литературных и театральных деятелей к чеховскому драматургическому наследию. В результате выстраивается целостная картина освоения драматургии Чехова хорватской культурой. И эта картина подвергается в диссертации глубокому аналитическому осмыслению, что приводит соискателя к серьёзным и перспективным выводам.

Автореферат и опубликованные работы позволяют утверждать, что диссертационное исследование Сандры Николетич «ДРАМАТУРГИЯ И ТЕАТР А.П. ЧЕХОВА В ХОРВАТИИ», представленное на соискание учёной степени кандидата филологических наук по специальности 10.01.01 – русская литература, полностью соответствует критериям кандидатских диссертаций, изложенным в п. 2.1 – 2.5 «Положения о присуждении ученых степеней в Московском государственном университете имени М.В. Ломоносова», а автор исследования заслуживает присуждения учёной степени кандидата филологических наук по специальности 10.01.01. – русская литература.

Доктор филологических наук, профессор, профессор кафедры теоретической и исторической поэтики Института филологии и истории ФГБОУ ВПО «Российский государственный гуманитарный университет» (РГГУ)

Доманский Ю. В.

ФГБОУ ВПО «Российский государственный гуманитарный университет» (РГГУ)

125993, ГСП-3, Москва, Миусская площадь, д. 6.

Телефон: 8 (495) 250-61-18

Факс: 8 (499) 250-51-09

Электронная почта: [rsuh@rsuh.ru](mailto:rsuh@rsuh.ru), [domanskii@yandex.ru](mailto:domanskii@yandex.ru)

Доманский Юрий Викторович, доктор филологических наук по специальности 10.01.08 – Теория литературы, текстология.

03.06.2019.

